

# ESCUELA SECUNDARIA PROCTER R HUG

## BOLETIN INFORMATIVO PARA FAMILIAS



FAMILIAS: Manténganse actualizadas con información importante leyendo el Boletín que se distribuye cada mes.



3530 Sullivan Lane, Sparks, Nevada 89431

Teléfono:(775) 321-3200

FAX:(775) 333-5312

Horas de oficina:

Lun. - Vie. 7:00 am-3:00 pm

## Eventos de marzo & Fechas



**Mar 2: Cumpleaños del Dr. Seuss, Día Nacional de la Lectura en América**

**Mar 7: Día del examen ACT**

Exámenes ACT para todos los estudiantes de 11.º grado y 12.º grado que necesitan tomar el examen.

**Mar 7 : Día Internacional de la Mujer**

**Mar 9: Reunión mensual de padres**

10:30 am en el Centro de Bienvenida de Feemster

**Mar 9, 10, 14, 15: Pruebas CTE**

Este examen es para todos los estudiantes que completen un curso de estudio en su programa CTE elegido.

**Mar 20-31: Vacaciones de primavera**

**Mar 20-23 Intercesión de Primavera**

Para todos los estudiantes actualmente en clases de Edgenuity

**Mar 18-24 : Vacaciones de primavera de TMCC (servicios limitados)**

**Abril 19 : Feria de Recursos para Familia**

### QUE ESTA PASANDO EN EL BOLETIN DE ESTE MES

Eventos y fechas de febrero  
Información de contacto y sitios web  
Portal para padres de Infinite Campus  
Solicitudes de registro 2023-24  
Puntos Minga  
Información del Centro de Recurso de Familia  
Tutoría Gratis  
Calendario de Banco de comida

### ¡MIRA ESTOS SITIOS WEB!



**Página web principal de Hug High School**

<https://www.washoeschools.net/HUG>

**Portal del Campus Infinito**

<https://washoenv.infinitecampus.org/campus/portal/washoe.jsp>

**Información de contacto del personal**

<https://www.washoeschools.net/Page/9317>

**Centro de recursos familiares**

<https://www.washoeschools.net/page/5706>

**El Gabinete de los Niños**

<https://www.childrenscabinet.org/>

**Banco de alimentos del norte de Nevada**

<https://fbnn.org/>

**Proyecto 150**

<https://www.project150reno.org/>



## SU ESTUDIANTE TIENE UNA CUENTA MINGA

Hemos incorporado MINGA en Hug y ha impactado positivamente a los estudiantes. Los estudiantes pueden recibir puntos de maestros y profesores a través de MINGA si demuestran uno o más de los siguientes:

- Sé responsable
- Espíritu escolar
- Ser respetuoso
- Estar a salvo
- Ir por encima y más allá

¡Pueden usar sus puntos en la tienda de estudiantes todos los miércoles por deliciosos alimentos/bebidas! Si su(s) estudiante(s) necesita(n) ayuda para saber cuántos puntos tiene, puede hablar con el Sr. Robert en la oficina de CIS o la Srta. Cabrera en el Centro de Carreras



## ¿ESTÁ SU ESTUDIANTE EN NECESIDAD DE UN VESTIDO PARA SU PROMOCIÓN?

La escuela secundaria Hug brindará a nuestros estudiantes la oportunidad de recibir un vestido de promoción GRATIS. La fecha y los detalles se proporcionarán en marzo.

## PORTAL PARA PADRES DE INFINITE CAMPUS



### Descargue la aplicación del portal para padres Infinite Campus

- Tendrá acceso a su(s) estudiante(s):
- Registro de asistencia
- Notificaciones
- Información de contacto del maestro
- Los grados
- Envíos de tareas
- ¡y más!

¿Necesita ayuda con su nombre de usuario y contraseña?

Comuníquese con Salvador Herrera al 775-321-3200 o [sherrera@washoeschools.net](mailto:sherrera@washoeschools.net)



### Registre a su(s) estudiante(s) para el ¡Año escolar 2023-24!

<https://www.washoeschools.net/register>

Necesita ayuda con su nombre de usuario y contraseña? Comuníquese con Salvador Herrera al 775-321-3200 o [sherrera@washoeschools.net](mailto:sherrera@washoeschools.net)

### Siganos en Facebook y Instagram



Procter Hug High School



@hughighschool

# INFORMACIÓN DE INTERCESIÓN DE PRIMAVERA



TENDREMOS UNA INTERCESIÓN DE PRIMAVERA PARA LOS ESTUDIANTES ACTUALMENTE INSCRITOS EN LOS CURSOS DE EDGENUITY DESDE EL LUNES 20 DE MARZO HASTA EL JUEVES 23 DE MARZO DE 8 AM A 12 PM. ESTA ES UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA QUE LOS ESTUDIANTES COMPLETEN SUS CURSOS DE EDGENUITY Y ESTÉN MÁS CERCA DE COMPLETAR LOS CURSOS NECESARIOS PARA GRADUARSE. ALENTAMOS A TODOS LOS ESTUDIANTES ACTUALES DE EDGENUITY A QUE ASISTAN A NUESTRO LABORATORIO ABIERTO DE VACACIONES DE PRIMAVERA Y CONTINÚEN TRABAJANDO EN SUS CURSOS DE EDGENUITY. LOS ESTUDIANTES PUEDEN REGISTRARSE ESCANEANDO EL CÓDIGO QR O USANDO EL ENLACE A CONTINUACIÓN.

## INTERCESIÓN DE VACACIONES DE PRIMAVERA

**QUIÉN:** ESTUDIANTES DE HUG HS ACTUALMENTE INSCRITOS EN CURSOS DE EDGENUITY

**QUÉ:** LABORATORIO DE COMPUTACIÓN ABIERTO PARA TRABAJAR EN CURSOS DE EDGENUITY

**CUÁNDO:** DEL LUNES 20 DE MARZO AL JUEVES 23 DE MARZO

**HORA:** 8:00 AM – 12:00 PM

**DÓNDE:** HUG HIGH SCHOOL 1ER PISO

**¡VENGA A TRABAJAR EN SU(S) CURSO(S) DE EDGENUITY Y ACÉRQUESE MÁS A LA GRADUACIÓN!**

**PUEDES INSCRIBIRTE ESCANEANDO ESTE CÓDIGO QR: HUG HIGH SCHOOL 1ST FLOOR**

**COME WORK ON YOUR EDGENUITY COURSE(S) AND SOAR CLOSER TO GRADUATION!**

**YOU CAN SIGN UP BY SCANNING THIS QR CODE:**



[HTTPS://FORMS.OFFICE.COM/R/YX8WdNRC35](https://forms.office.com/R/YX8WdNRC35)



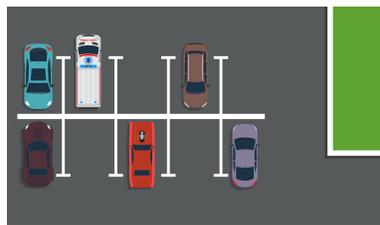
# ACTUALIZACIONES DEL LOS DECANOS



Este es un recordatorio de que TODOS los estudiantes deben seguir nuestra política de código de vestimenta adoptada por el distrito. Este es un recordatorio de que la ropa debe cubrir desde el pecho hasta la mitad del muslo; incluyendo el área de la barriga/estómago, la ropa interior como calzoncillos, ropa interior y/o sostenes no deben exponerse intencionalmente, y no se pueden usar anteojos de sol dentro del edificio. Los estudiantes pueden estar sujetos a consecuencias por violaciones repetidas del código de vestimenta. Consulte la política publicada que se encuentra en el sitio web de nuestra escuela.



Para garantizar la seguridad y la protección, no se permitirá a los estudiantes en el estacionamiento mientras las clases están en sesión o durante el almuerzo. Además, los estudiantes no pueden abrir las puertas al exterior para permitir que los estudiantes o cualquier otra persona ingrese al edificio. Los estudiantes no pueden abrir una puerta con ningún objeto. Todos los visitantes y estudiantes que necesiten ingresar al edificio durante el día escolar deben ingresar por la oficina principal y mostrar una identificación.



Los estudiantes no pueden almorzar en las áreas de las escaleras o en el estacionamiento de estudiantes. Debido al código de incendios, seguridad y problemas de seguridad, el acceso al almuerzo ya no estará disponible en estas áreas. El acceso al almuerzo continuará en los espacios comunes, los espacios de aprendizaje informales en los pisos 2 y 3, el centro de medios, las aulas aprobadas por los maestros, los pasillos de todo el campus y las áreas exteriores del campus que incluyen las gradas de tenis, las áreas del patio y la práctica. campos



# WCSD ENCUESTA DE PADRES



WCSD PARENT CLIMATE SURVEY

ENCUESTA PARA PADRES DEL DISTRITO ESCOLAR DEL CONDADO DE WASHOE

PLEASE CONSIDER TAKING THIS 10-MINUTE SURVEY.

POR FAVOR CONSIDERE TOMAR ESTA ENCUESTA DE 10 MINUTOS.

SCHOOL CLIMATE / 2023 FAMILY CLIMATE SURVEY LINKS (WASHOESCHOOLS.NET)

## SELECCIÓN DE CURSOS 2023- 2024 INFORMACIÓN

HUG SE ESTÁ PREPARANDO PARA EL AÑO ESCOLAR 23-24 Y LOS CONSEJEROS ESTÁN OCUPADOS REUNIÉNDOSE CON LOS ESTUDIANTES PARA REPASAR SUS PLANES DE GRADUACIÓN Y SOLICITUDES DE CURSOS PARA EL AÑO ESCOLAR 23-24. SE HAN REUNIDO CON ESTUDIANTES DE PRIMER Y SEGUNDO AÑO Y SE REUNIRÁN CON LOS ESTUDIANTES DE TERCER AÑO PRESENTES ESTA SEMANA Y LA PRÓXIMA. ES HORA DE DAR LA BIENVENIDA A NUESTROS ESTUDIANTES DE 8<sup>º</sup> GRADO A LA ESCUELA SECUNDARIA TAMBIÉN. LOS CONSEJEROS ESTÁN ENTREGANDO SOLICITUDES DE CURSOS ESTA SEMANA A NUESTRAS ESCUELAS INTERMEDIAS CON INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS EXPECTATIVAS DE LA ESCUELA SECUNDARIA. TÓMESE EL TIEMPO PARA HABLAR CON SU ESTUDIANTE SOBRE LOS CURSOS QUE HA SELECCIONADO PARA EL PRÓXIMO AÑO. TODA LA INFORMACIÓN DE SOLICITUD DE CURSOS JUNTO CON EL CATÁLOGO DE CURSOS 23-24 ESTARÁ EN EL SITIO WEB DE HUG HS PARA APOYAR A SU ESTUDIANTE Y A USTED.

Prácticas de calificación equitativas

FAMILIAS, ¿CONOCEN LAS PRÁCTICAS DE CALIFICACIÓN EQUITATIVAS, COMO LA ESCALA DE CALIFICACIÓN DEL 50 % AL 100 %?

TÓMESE UN TIEMPO PARA LEER EL ARTÍCULO EL CASO CONTRA LOS CEROS EN LA CALIFICACIÓN, ESCANEAR EL CÓDIGO QR A

CONTINUACIÓN:





# TUTORÍA DESPUÉS DE CLASES 2:45

**\*\*HORARIO SUJETO A CAMBIOS. LOS ESTUDIANTES DEBEN VERIFICAR CON SUS MAESTROS.  
DURANTE EL ALMUERZO PARA GARANTIZAR LA DISPONIBILIDAD DE FECHA Y HORA \*\***

## INGLÉS

### LUNES MARTES

MONDAY-ARSENAULT RM 218

TUESDAY-STEWART RM 324

## SCIENCE

### MARTES, JUEVES Y VIERNES

MARTES (BIOLOGICAL SCIENCES)-HERRERA RM 219

JUEVES(BIOLOGICAL SCIENCES) -DR. GENEVIEVE RM 302

VIERNES (BIOLOGICAL SCIENCES) -EGGERS RM 201

VIERNES (PHYSICAL SCIENCES) AGUIRRE RM 322

## ESTUDIOS SOCIALES

### MONDAY, TUESDAY & FRIDAY

LUNES-MARTIN-RM212

MARTES-HOMM-RM330

VIERNES-O'BRIEN RM 210

## MATH

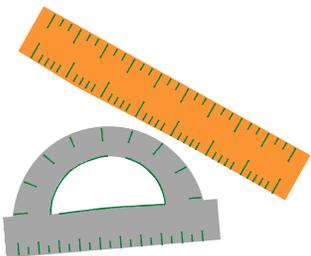
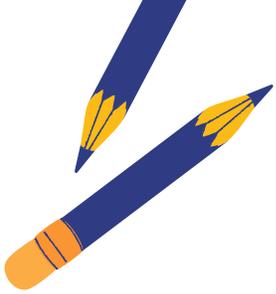
### LUNES, MARTES JUEVES Y VIERNES

LUNES (ALL SUBJECTS) -PACHECO RM 317

LUNES (ALL SUBJECTS EXCEPT STATS) - STONER RM 318

MARTES Y JUEVES (ALL SUBJECTS EXCEPT STATS)-WATTS RM 312

VIERNES- (ALGEBRA 1) PETERS- RM 224



# FAMILY RESOURCE CENTER CENTRO DE RECURSOS PARA FAMILIAS

**BASIC NEEDS**

**SNAP | MEDICAID**

**RESOURCES | REFERRALS**

**ENERGY ASSISTANCE | APPLICATION ASSIST.**



## Feemster Family Resource Center

Office Days & Times: Monday-Friday from 9:00am-4:00pm  
(Located at the new Hug High School)

**3530 Sullivan Lane, Sparks, NV 89431**

# 775-302-5293

***¡SE HABLA  
ESPAÑOL!***



**Washoe  
County School  
District**

This material was partially funded by USDA's Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP). Please call 1-800-992-0900 for more information. This institution is an equal opportunity provider and employer. This FRC program is funded by a grant from the NV Dept. of Health & Human Svcs., Office of Community Partnerships & Grants.

Este material fue patrocinado en parte por el USDA's Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP). Por favor llame al 1-800-992-0900 para mas informaci3n. Esta instituci3n es un empleador y proveedor de oportunidades iguales. Este programa del Centro de Recursos para Familias esta patrocinado por una beca del Nevada Department of Health & Human Services, Office of Community Partnerships & Grants.



# FOOD BANK

OF NORTHERN NEVADA

## Washoe County Mobile Harvest March 2023

www.FBNN.org | (775) 331-3663

see back side for site addresses and holiday schedule.

Sun	Mon Tue Wed			Thu	Fri	Sat
			1 <b>Reno</b> – Church of Jesus Christ– LDS 9-11a  WALK-UP Peppermill Casino 1-2p	2 North Valleys Church of the Nazarene 10a-12p	3	4
5	6 WALK-UP Desert Skies MS - 9-11a  WALK-UP O'Brien MS - 12:45-1:45p	7 WALK-UP Sparks Christian Fellowship 9-11a  WALK-UP WC Health District 1:30-2:30p	8 Lockwood– Hillside ES 10-11a	9 Cold Springs Middle School 10a-12p	10	11
12	13 <b>Sun Valley</b> –Church of Jesus Christ—LDS 9-11a	14 Crosswinds Church 9a-12p	15 16 17 WALK-UP Stead Airport Baldini's Casino-9-11a Sports Book Entrance 9-11a WALK-UP Vaughn Middle School— 1:30-2:30p  22 23 24			18
19	20 WALK-UP Desert Skies MS - 9-11a  WALK-UP Capitol Hill VOC - 1:30-2:30p	21 <b>Sparks</b> - Church of Jesus Christ LDS 9a-12p	WALK-UP Neil Road Recreation Center 9-11a  WALK-UP Community Health Alliance 1-2:15p	WALK-UP Echo Loder ES – 9-10:30a  WALK-UP Second Baptist Church— 12:30-1:30p		25
26	27	28 Crosswinds Church 9a-12p	29	30	31	



The Food Bank of Northern Nevada's **Mobile Harvest** focuses on providing those in need of food assistance with access to fresh, nutritious foods. There is a great variety of fruits and vegetables available at each distribution.

**Mobile Harvest** es un programa del Food Bank of Northern Nevada que se enfoca en proveer a quienes en necesidad el acceso a alimentos frescos y nutritivos. Hay gran variedad de frutas y verduras disponibles en cada distribución.

## ELIGIBILITY | ELEGIBILIDAD



Clients are asked to complete a brief **Intake form when visiting Mobile Harvest for the first time and once a year after that**. There are no other requirements to receive food through Mobile Harvest. In case of inclement weather, poor air quality, or other emergencies, the Food Bank may change or cancel scheduled distributions. Any changes will be noted at FBNN.org and on Food Bank social media accounts.

Se pide a todo cliente que llene un **Formulario de Ingreso la primera vez que visita el programa Mobile Harvest y después una vez al año**. No hay ningún otro requisito de calificación para recibir alimentos a través del programa Mobile Harvest. En caso de mal tiempo o alguna otra emergencia regional, el banco de comida puede cambiar o cancelar cualquier distribución. Todos cambios se publicarán en FBNN.org y en las redes sociales del banco de comida.

## FREQUENCY | FRECUENCIA

Clients may visit the Mobile Harvest program **ONCE A WEEK**. | Puede visitar Mobile Harvest **UNA VEZ A LA SEMANA**.

Please arrive only **ONE HOUR** prior to distribution. | Favor de llegar **SOLO UNA HORA** antes de distribución.

## HOLIDAY SCHEDULE- **FOOD BANK OF NOTHERN NEVADA WILL BE CLOSED ON THESE DATES** CALENDARIO FESTIVO- **FOOD BANK OF NOTHERN NEVADA estará cerrado estas fechas**

<b>NEW YEARS DAY</b> January 2, 2023	<b>PRESIDENTS DAY</b> February 20, 2023	<b>MEMORIAL DAY</b> May 29, 2023	<b>JUNETEENTH</b> June 6, 2023	<b>FBNN INVENTORY DAY</b> July 1, 2023
<b>INDEPENDENCE DAY</b> July 4, 2023	<b>LABOR DAY</b> September 4, 2023	<b>NEVADA DAY</b> October 27, 2022	<b>VETERANS DAY</b> November 10, 2023	<b>THANKSGIVING DAY</b> November 23, 2023
<b>FAMILY DAY</b> November 24, 2023	<b>CHRISTMAS HOLIDAY</b> December 25, 2023	<b>CHRISTMAS HOLIDAY</b> December 26, 2023	<b>NEW YEARS DAY</b> January 1, 2024	

## SITE ADDRESSES | DIRECCIONES DE DISTRIBUCIÓN

### RENO/SPARKS

<b>BALDINI'S CASINO</b> 865 South Rock Boulevard Sparks 89431	<b>CAPITOL HILL VETERANS OUTREACH CENTER</b> 350 Capitol Hill Ave. Reno 89502	<b>COMMUNITY HEALTH ALLIANCE</b> 1055 S. Wells Ave. Reno 89502	<b>CROSSWINDS ASSEMBLY OF GOD</b> 2100 El Rancho Drive Sparks 89431	<b>HUG HIGH SCHOOL</b> 2880 Sutro St. Reno 89512
<b>ECHO LODER ES</b> 600 Apple St. Reno 89502	<b>LOCKWOOD-HILLSIDE ES</b> 1250 Peri Ranch Road Sparks 89434	<b>NEIL ROAD REC CENTER</b> 3925 Neil Road Reno 89502	<b>PEPPERMILL CASINO</b> 2707 S. Virginia St. Reno 89502	<b>RENO - CHURCH OF JESUS CHRIST LDS</b> 4751 Neil Road Reno 89502
<b>SECOND BAPTIST CHURCH</b> 1265 Montello St. Reno 89512	<b>SPARKS CHRISTIAN FELLOWSHIP</b> 510 Greenbrae Dr. Sparks 89431	<b>SPARKS - CHURCH OF JESUS CHRIST LDS</b> 2955 Rock Boulevard Sparks 89431	<b>VAUGHN MIDDLE SCHOOL</b> 1200 Bresson Ave. Reno 89502	<b>WC HEALTH DISTRICT</b> 1001 E 9th St., Bldg. B Reno 89512

### Sun Valley/North Valleys

<b>COLD SPRINGS MIDDLE SCHOOL</b> 18235 Cody Court Reno 89508	<b>DESERT SKIES MS</b> 7550 Donatello Drive Sun Valley 89433	<b>NORTH VALLEYS CHURCH OF THE NAZARENE</b> 310 E Patrician Drive Lemmon Valley 89506	<b>O'BRIEN MS</b> 5000 Silver Lake Road Reno 89506	<b>STEAD AIRPORT</b> 4895 Texas Avenue Reno 89506
<b>SUN VALLEY - CHURCH OF JESUS CHRIST LDS</b> 570 East 4th Avenue Sun Valley 89433				



**Dinner & Treats Will Be Provided at Each Class!**

# The Parent Project

Empowering Parents.  
Transforming Teens.

## Event Details



EVERY Monday Night  
3/13/2023 - 5/20/2023



5:30 PM - 7:30 PM



Desert Skies Middle School  
Family Resource Center

To register for this FREE 10 week evidence based parenting program scan the QR code and fill out the registration form or call our office at (775) 324 - 7557

### PROGRAM GOALS

- Reduce Family Conflict
- Reduce Juvenile Crime
- Reduce Recidivism
- Improve School Attendance & Performance

### Critical Issues Addressed:

- Arguing and Family Conflict
- Childhood Trauma
- Poor School Performance
- Truancy and Dropouts
- Teen Violence & Bullying
- Media Influences
- Early Teen Sexuality
- Teen Drug Use
- Youth Gangs
- Runaways



(775) 324 - 7557



director@jtnn.org



jtnn.org